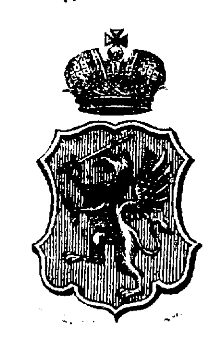
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 61. Пятница 29. Мая. — Freitag 29. Mai. 1881.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Августъ Христіанъ Шредеръ объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 4. Октября 1865 г. за № 3603 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, 19. Мая 1881 г. № 4758.

Da der preußische Unterthan August Christian Schröder die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 4. October 1865 sub Nr. 3603, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4758.
Riga, 19. Mai 1881.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По опредѣленію господина управляющаго акцизными сборами Лифляндской губерніи младшій помощникъ надзирателя 5. округа Радецкій назначенъ старшимъ помощникомъ надзирателя 5. округа, считая съ 1. Іюня с. г. № 745.

Mittelst Verfügung des Herrn Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung ist der jüngere Bezirks-Inspectors-Gehilfe von Radecki zum älteren Bezirks-Inspectors-Gehilfen des 5. Livländischen Accise-Bezirks ernannt worden, gerechnet vom 1. Juni d. J. Nr. 745.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 28. Февраля сего года за № 29 Рижскій городской ветеринарный врачъ Оллино за выслугу лѣтъ произведенъ въ коллежскіе ассесоры, со старшинствомъ съ 24. Іюля 1877 г. № 1096.

Mittelst Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 28. Februar c. Nr. 29 ist der Rigasche Stadt-Veterinairarzt Ollino nach Ausdienung der gesetzlichen Zeit zum Collegien-Assessor, mit einer Anciennetät vom 24. Juli 1877, befördert worden. Nr. 1096.

Пожаромъ 18 и 19 минувшаго Апрѣля истреблена большая половина города Красноярска, и масса бѣднаго населенія находится въ крайней нуждѣ. Въ первоначальной необходимой помощи Главное Управленіе Россійскаго Общества Краснаго Креста, съ соизволенія Августѣйшей покровительницы Общества, приняло участіе, выславъ изъ своихъ суммъ 2000 рублей.

Нынѣ Государь Императоръ Высочайше соизволилъ на открытіе во всѣхъ учрежденіяхъ Общества сбора пожертвованій въ пользу погорѣльцевъ Красноярска.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ о семъ до всеобщаго свѣдѣнія, присовокупляя, что денежныя пожертвованія будутъ приниматься имъ лично по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ, кромѣ праздичныхъ дней, отъ 11—12 часовъ дня, въ его помѣщеніи въ замкѣ и кромѣ того въ его канцеляріи каждодаевно, кромѣ воскресныхъ и другихъ праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ до 2 часовъ по полудни. № 4790.

Durch den Brand am 18. und 19. des April Monats d. J. ist die größere Hälfte der Stadt Krasnojarsk zerstört worden und befindet sich die Masse der armen Bevölkerung in der äußersten Noth. An der ersten nothwendigen Hülfe hat sich die Oberverwaltung der russischen Gesellschaft des Rothen Kreuzes, mit Genehmigung der Erlauchten Beschützerin der Gesellschaft, durch die Absendung von 2000 Rbl. aus ihren Summen betheiligt.

Gegenwärtig hat Seine Kaiserliche Majestät genehmigt, die Einsammlung von Darbringungen zum Besten der Abgebrannten Krasnojarsk's bei allen Local-Institutionen der genannten Gesellschaft zu eröffnen.

Der Livländische Gouverneur bringt solches hiermit zur allgemeinen Kenntniß, bei dem Hinzufügen, daß Geldbeiträge von ihm persönlich an jedem Montage, Mittwoch und Freitag, mit Ausnahme der Feiertage von 11 bis 12 Uhr Vormittags, in seiner Wohnung, im Schlosse, und außerdem täglich in seiner Canzlei, mit Ausnahme der Sonn- und andern Feiertage, von 10 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags werden entgegengenommen werden. Nr. 4790.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ Рижскаго мѣщанина и управляющаго книго-печатнымъ заведеніемъ Карла Буша, отъ роду имѣетъ 39 лѣтъ и вѣроисповѣданія лютеранскаго, и въ случаѣ отысканія донести сему Управленію.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem hiesigen Bürgerokladisten und Buchdruckereiverwalter Carl Busch, derselbe ist lutherischer Confession und 39 Jahre alt, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten. Nr. 2234.

Въ виду предстоящихъ нынѣшнимъ лѣтомъ работъ по исправленію фарватера рѣки Двины и одновременно съ ними работъ землечерпательныхъ (багерныхъ) машинъ между островами: Свиргзденгольмъ, Фридрихсгольмъ и Муйженгольмъ, Рижскій магистратъ, по прошенію цеха якорщиковъ, нужнымъ считаетъ, всѣмъ лицамъ, занимающимся по сплаву, указать снова на второй пунктъ публикаціи отъ 1. Марта 1877 г. за № 1400, въ которомъ сказано:

что всякому прикащику на плотахъ (гонкахъ) или владѣльцу таковыхъ воспрещается, подъ страхомъ взысканія по законамъ, подъ какимъ бы то нибыло предлогомъ оставлять и перемѣнять указанное ему мѣсто стоянки безъ вѣдома и дозволенія якорщиковъ;

а также симъ объявляетъ: что управляющіе плотами должны заблаговременно запастись хорошими канатами для прикрѣпленія плотовъ къ островамъ. № 3418. 2
Рига, 19. Мая 1881.

Gegenüber den für den Sommer dieses Jahres in Aussicht stehenden Stromregulirungsarbeiten in der Düna und den zwischen dem Swirgsden-, dem Friedrichs- und Muischenholm gleichzeitig vorzunehmenden Baggerarbeiten sieht sich der Rath der Kaiserlichen Stadt Riga auf durch das Rigasche Amtsgericht ihm unterlegtes Gesuch des Rigaschen Ankerneekenamts gemüssigt, den bei dem Flössungsgeschäfte Betheiligten den Pkt. 2 seiner Publication vom 1. März 1877 Nr. 1400 noch besonders in Erinnerung zu bringen:

daß jeglichem Floßführer, resp. Floßbesitzer, bei Androhung gesetzlicher Beahndung untersagt ist, unter irgend einem Vorwande die ihm von dem Ankerneeken angewiesene Lagerstelle ohne deren Wissen und Genehmigung zu verlassen und zu verändern;

sowie ferner noch bekannt zu machen, daß sich die Floßführer rechtzeitig mit den zur Befestigung der Flösser an den Hölmern geeigneten guten Tauen zu versehen haben. Nr. 3418. 2
Riga-Rathhaus, den 19. Mai 1881.

Kad, kà sinâ stahw, schâ gada wasarâ Daugawas uppes reguleereschana isdarami un lihds ar teem ari bagereschanas-darbi starp Swirgsda-, Fridrika- un Muischen-salahm preekschâ nemami, tad Keisariskas Rihgas pilsehtas Raths us to winai zaur Rihgas amata-teesas preekschâ liktu enkurneeku-amata luhgschanu eerauga par wajadsigu, teem, kam ar plohsta-laischanu ir daliba jeb darischana, winas sluddinaschanas no 1. Merz 1877 g. Nr. 1400 2. punktu wehl ihpaschi atgahdinaht:

kà katram plohsta-wedejam jeb plohsta ihpaschneekam pee likumigas strahpes ir aisleegts, kaut wai kahda eemesla dehl to winam no enkurneekeem norahditu lehgera-weetu bes scho sinas un pakauschanas atstaht un pahrgrohsiht;

tà kà ari joprohjam wehl sinamu dariht, kà plohstu-waditajeem ihstâ laikâ japagahdajahs labas tauwas, kas plohsta peestiprinaschanai pee salahm derigi ir. Nr. 3418. 2
Rihgâ, rahtusî, 19. Mai 1881.

Die resp. Polizeiautoritäten werden hierdurch ersucht, nach den unten benannten Magnushofschen Gemeindegliedern, welche, nachdem ihre Pässe vor längerer Zeit abgelaufen, weder in ihre Gemeinde zurückgekehrt sind, noch auch um Erneuerung ihrer Pässe nachgesucht haben, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle mit denselben nach Art. 1224 des Strafgesetzbuches zu verfahren:

		wahrscheinliches Domicil
1.	Johann Anderson	Riga,
2.	Karl Bahlin	„
3.	Johann Rud. Bangersky	„
4.	Jacob Jacob's Sohn Bergmann	„
5.	Jannis Bergmann	„
6.	Jahn Berkis	„
7.	Fritz Blimberk	„
8.	Peter Brachmann	Sallgallen,
9.	Jannis Eltermann	Kurland,
10.	Krisch Janne Eppe	Riga,
11.	Jacob Glahbej	„
12.	Mikkel Grahwit	„
13.	Ans Jannsohn	Amt Doblen,
14.	Jahn Jansohn	Groß-Sessau,
15.	Jahn Jeschewitz	Schaulen,
16.	Ans Immak	Dubbeln,
17.	Janne Indrik Karlaus	Nurmhusen,

18. Jurris Kirsch	Schlock,
19. Mikkel Krahgit	Riga,
20. Jacob Kruhtkrahmel	Kurland,
21. Andrej Lahz	Riga,
22. Rein Lassis	Bonaventura,
23. Sander Leeljukſche	Kurland,
24. Ans Leelohſol	Riga,
25. Peter Leja	"
26. Christian Leja	Ruhenthal,
27. Beern Mandelberg	Riga,
28. Janne Meyer	"
29. Karl Neuland	Sallgallen,
30. Wilhelm Rob. Neuland	Klein-Buſchhof,
31. Ernſt Neumann	Riga,
32. Wille Pelge	"
33. Peter Planze	"
34. Jurris Puiſchkel	"
35. Jurris Punding	"
36. Jannis Reekſtin	"
37. Ans Kriſchjahn Roſenberg	"
38. Peter Roſenberg	"
39. Jahn Roſewsky	Neu-Bergfried,
40. Fritz Schmidt	Riga,
41. Jacob Schipper	"
42. Jannis Skudra	"
43. Jannis Stolzer	"
44. Andrei Strohmann	"
45. Ans Stuhlmann	"
46. Ernſt Swirbul	Tuckum,
47. Chriſtian Tobian	Mitau,
48. Chriſtoph Waldmann	"
49. Wilhelm Waldowsky	Bredenfeld,
50. Robert Wanowsky	Riga,
51. Fritz Weißberg	"
52. Peter Wiſbul	Grendſen.

Magnushof-Gemeindeverwaltung, den 5. Mai 1881. Nr. 68.

Wez-Peebalgas peederigs Anſch Auſtrin ir no Wez-Peebalgas walſtsteeſas apakſch pehrmindera Smeila Jahna Gohta nolikts, tadehl neweens nedrihkſt tam plahnprahtigam Anſcham Auſtrinam ne ko uſ parahda doht, jeb no tà ko preti nemt bes wina pehrmindera ſinas. Nr. 192. 2
Wez-Peebalgâ, taì 20. Mai 1881.

Прокламы. Proclame.

Vom Rigaſchen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaſchen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Schloſſermeiſter Auguſt Friedrich Salling irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demſelben Zahlungen zu leiſten haben ſollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlaſſungsfall feſtgeſetzten Strafen angewieſen, mit ſolchen Anſprüchen bzw. Zahlungs- oder ſonſtigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen ſechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei dieſem Vogteigerichte entweder in Perſon, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte ſich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieſer Präcluſivfriſt die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berückſichtigt werden ſollen, mit den Schuldnern aber nach den Geſetzen verfahren werden wird.
Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 22. Mai 1881. Nr. 510. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiſerlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierſelbſt mit Hinterlaſſung eines Teſtaments verſtorbenen Fuhrmanns Märt Wisnapu, genannt Kirſchbaum, unter irgend einem Rechtstitel gegründete Anſprüche erheben zu können meinen, oder aber das Teſtament des gedachten M. Wisnapu anfechten wollen, und mit ſolcher Anfechtung durchzudringen ſich getrauen ſollten, hiermit aufgefordert, ſich binnen ſechs Monaten a dato dieſes Proclams, alſo ſpäteſtens am 13. November 1881 bei dieſem Rathe zu melden und hierſelbſt ihre Anſprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Teſtamentes zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieſer Friſt Niemand mehr in dieſer Teſtaments- und Nachlaßſache mit irgend welchem Anſpruche gehört, ſondern gänzlich abgewieſen werden ſoll, wonach ſich alſo Jeder, den ſolches angeht, zu richten hat. Nr. 757. 3
Dorpat-Rathhaus, am 13. Mai 1881.

Nachdem der Herr Carl Müller, zufolge des zwiſchen ihm und dem Johann Kongus am 21. März d. J. abgeſchloſſenen und am 27. März c. ſub Nr. 32 bei dieſem Rathe corroborirten Kauf- und reſp. Verkaufcontracts, das allhier im 1. Stadttheil ſub Nr. 296 an der botaniſchen Straße auf Stadtgrund belegene hölzerne Wohnhaus ſammt allen Appertinentien für die Summe von 5900 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derſelbe gegenwärtig, zur Beſicherung ſeines Eigenthums, um den Erlaß einer ſachgemäßen Edictalladung gebeten. In ſolcher Veranlaſſung werden, unter Berückſichtigung der ſupplicantiſchen Anträge, von dem Rathe der Kaiſerlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeſtändigkeit des oberwähnten, zwiſchen dem Carl Müller und dem Johann Kongus abgeſchloſſenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieſer Stadt nicht eingetragen, oder in denſelben nicht als noch fortdauernd offen ſtehen, oder auf dem in Rede ſtehenden Immobil ruhende Reallaſten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelſt aufgefordert und angewieſen, ſolche Einwendungen, Anſprüche und Rechte binnen der Friſt von einem Jahr und ſechs Wochen, alſo ſpäteſtens bis zum 29. Juni 1882 bei dieſem Rathe in geſetzlicher Weiſe anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An dieſe Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Anſprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtoriſch anberaumten Friſt unterbleiben ſollte, der Präcluſion unterliegen und ſodann zu Gunſten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesſeits getroffen werden ſollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandenſein der präcludirten Einwendungen, Anſprüche und Rechte finden. Insbeſondere wird der ungeſtörte Beſitz und das Eigenthum an dem allhier im 1. Stadttheil ſub Nr. 296 belegenen Immobil dem Herrn Carl Müller, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugeſichert werden. Nr. 796. 3
Dorpat-Rathhaus, den 18. Mai 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiſerlichen Majeſtät des Selbſtherrſchers aller Reuſſen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarſche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wiſſenſchaft: demnach der Bauer Peter Zeipe Erbbeſitzer des im Sallisburgſchen Kirchſpiele des Wolmarſchen Kreiſes belegenen Pantenſchen Nukke Geſindes hierſelbſt darum nachgeſucht hat, eine Publication in geſetzlicher Weiſe darüber ergehen zu laſſen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Panten gehörige, unten näher bezeichnete Grundſtück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergeſtalt verkauft worden, daß dasſelbe dem ebenfalls am Schluſſe genannten reſp. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und ſeine Erben, ſowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören ſoll; als hat das Riga-Wolmarſche Kreisgericht, ſolchem Geſuche willfahrend, kraft dieſes Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme, der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem genannten Nukke-Geſinde bei dieſem Kreisgerichte ingroſſirte Forderungen haben, deren Rechte und Anſprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Anſprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geſchehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachſtehenden Grundſtücks, nebſt Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, ſich innerhalb der peremtoriſchen Friſt von ſechs Monaten, a dato dieſes Proclams, bei dieſem Kreisgerichte mit ſolchen ihren vermeintlichen Anſprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, ſelbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen ſein wird, daß alle Diejenigen, welche ſich während des Proclams nicht gemeldet haben, ſtillſchweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieſes Grundſtück ſammt Gebäuden und allen Appertinentien dem reſp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden ſoll:

das Geſinde Nukke, groß 31 Thlr. 46 Gr., dem Herrn dimit. Major Guido von Numers für den Kaufpreis von 6326 Rbl. 24 Kop.

Wolmar, den 8. Mai 1881. Nr. 463. 1

Auf Befehl Seiner Kaiſerlichen Majeſtät des Selbſtherrſchers aller Reuſſen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarſche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wiſſenſchaft: demnach der Herr G. von Stein, ehemaliger Erbbeſitzer des im Allaſchſchen Kirchſpiele des Rigaſchen Kreiſes belegenen Gutes Judaſch hierſelbſt darum nachgeſucht hat, eine Publication in geſetzlicher Weiſe darüber ergehen zu laſſen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieſes Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundſtück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergeſtalt verkauft worden, daß dasſelbe dem ebenfalls am Schluſſe genannten reſp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Judaſch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und ſeine Erben, ſowie Erb- und Rechtsnehmer angehören ſoll; als hat das Riga-Wolmarſche Kreisgericht, ſolchem Geſuche willfahrend, kraft dieſes Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländiſchen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Judaſch bei Einem Erlauchten Livländiſchen Hofgerichte ingroſſirte Forderungen haben, deren Rechte und Anſprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Anſprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geſchehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachſtehenden Grundſtücks nebſt Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, ſich innerhalb der peremtoriſchen Friſt von ſechs Monaten, a dato dieſes Proclams, bei dieſem Kreisgerichte mit ſolchen ihren vermeintlichen Anſprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, ſelbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen ſein wird, daß alle Diejenigen, welche ſich während des Proclams nicht gemeldet haben, ſtillſchweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieſes Grundſtück ſammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem reſp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Judaſch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden ſoll:

das Geſinde Teile, groß 31 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Jahn Ohſol, für den Preis von 5022 Rbl. Nr. 476. 2

Wolmar, den 13. Mai 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiſerlichen Majeſtät des Selbſtherrſchers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarſche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wiſſenſchaft: demnach der Herr Carl v. Brümmer, Erbbeſitzer des im Kokenhuſenſchen Kirchſpiele des Rigaſchen Kreiſes belegenen Gutes Clauenſtein hierſelbſt darum nachgeſucht hat, eine Publication in geſetzlicher Weiſe darüber ergehen zu laſſen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieſes Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundſtücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergeſtalt verkauft worden, daß dieſelben den ebenfalls am Schluſſe genannten reſp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Clauenſtein ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ſie und ihre Erben, ſowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören ſollen; als hat das Riga-Wolmarſche Kreisgericht, ſolchem Geſuche willfahrend, kraft dieſes Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländiſchen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Clauenſtein bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingroſſirte Forderungen haben, deren Rechte und Anſprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Anſprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geſchehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachſtehender Grundſtücke nebſt Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, ſich innerhalb der peremtoriſchen Friſt von ſechs Monaten, a dato dieſes Proclams, bei dieſem Kreisgerichte mit ſolchen ihren vermeintlichen Anſprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, ſelbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen ſein wird, daß alle Diejenigen, welche ſich während des Proclams nicht gemeldet haben, ſtillſchweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieſe Grundſtücke, ſammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren reſp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Clauenſtein ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden ſollen:

1) das Geſinde Pohdup und Sihmann, groß 48 Thlr., dem Herrn Charles von Brümmer, für den Preis von 6040 Rbl.
2) das Geſinde Beitan, groß 22 Thlr., dem Bauer Karl Romanſohn, für den Preis von 3377 Rbl.
3) das Geſinde Blohding, groß 27 Thlr., dem Bauer Jahn Grünberg, für den Preis von 3980 Rbl.
4) das Geſinde Jaun-Biddeg, groß 21 Thlr., dem Bauer Jahn Stukkehn, für den Preis von 3430 Rbl.
5) das Geſinde Lekſche, groß 22 Thlr., dem Bauer Martin Leepa, für den Preis von 3198 Rbl.
6) das Geſinde Schaggat, groß 22 Thlr., dem Bauer Martin Schaggat, für den Preis von 3132 Rbl.
7) das Geſinde Waldmann, groß 15 Thlr., dem Bauer Jehkab Waldmann, für den Preis von 2245 Rbl.
8) das Geſinde Zellmann Biddeg, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jahn Mattiſohn, für den Preis von 3190 Rbl.
9) das Geſinde Pohre, groß 15 Thlr. 45 Gr.,

der Bäuerin Trihne Friedberg, für den Preis von 1800 Rbl.

10) das Gesinde Kalneesch, groß 20 Thlr. 45 Gr., den Bauern Jahn Lahz u. Jahn Vahrsding, für den Preis von 3188 Rbl. Nr. 500. 3

Wolmar, den 16. Mai 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte Ottocar von Samson-Himmelstierna, Fideicommißbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Kawershof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 23. November 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Sussi Nr. 3, groß 24 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Jaan Reismann, für den Preis von 3800 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 22. Mai 1881. Nr. 1255. 3

Kahrleneeschu pagasta teesa usaizina wisus tà no schà pagasta issuduscha un pee Jurgu pagasta peederiga Jahn Silveek parahdu dewejus un nehmejus, wiswehlak lihdſ 18. August 1881 pee minetas pagasta teesas peeteiktees, jo pehz schi termina wairs neweens netiks peenemts, bet ar parahdu ſlehpejeem pehz likuma darihts. Nr. 32. 3

Kahrleneeschu pagasta teesâ, 18. Mai 1881.

No Pinku muischas pagasta teesas tohp zaur scho sinams darihts:

1) kà Mikkel Kurbe to pee Pinkumuischas pagasta peederigu Ans un Anne Ansohn dehlu Willi sew par dehlu un apgahdneeku peenehmis;
2) kà Anna Zenna to pee Pinkumuischas pagasta peederigu Janne un Edde Lahtsche dehlu Indrik jau wairak gadus atpakal sew par dehlu un apgahdneeku peenehmuse;
3) kà Ans Plugge to pee Pinkumuischas pagasta peederigu Janne un Greeta Pruhse dehlu Jehkob sew par dehlu un apgahdneeku peenehmis,

un schi teesa luhgta, schahs peenemschanas norakstiht. Pehz tam tohp wisi un katris, kam pret augschejahm adopteereschanahm kahdas likumigas eerunas buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. sebakais lihdſ 24. August ſ. g., pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts un tahs adopteereschanas spehkâ nahks.

Pinkumuischas teesas namâ, taî 18. Mai 1881.

Nr. 134. 3

No Bulder pagasta teesas tohp sinams darihts, kà tas schi pagasta Klau mahju saimneeks atraitnis Andrei Jacobson, kam pascham neweena behrna naw, to Mikel Dumpe meite Anna Dumpe sew behrna weetâ peenehmis un kam pret scho adopteereschanu kahda pretirunaschana buhtu, tas lai lihdſ 30. Juni ſ. g. pee schihs pagasta teesas peeteizahs, jo wehlaku neweens wairs netiks klausihts. Nr. 30. 2

Bulder pagasta teesâ, 18. Mai 1881.

Ehweles pagasta teesa usaizina zaur scho wisus, kam pee tà nomiruscha Rukscha pusmahjas gruntneeka Jehkab Dreyman atstahtas mantibas kahdas taisnas prasischanas buhtu, woi ka mantineekeem, jeb kà parahda dewejeem ar schahdahm sawahm prasischanahm 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihdſ 15. August ſ. g., pee schihs teesas peeteiktees, wehlak netiks wairs neweens peenemts, bet ta manta tiks teem peemeldejuscheem teesigeem prasitajeem isdohta.

Ehweles pagasta teesâ, 15. Mai 1881.

Nr. 186. 2

Kad tas Ehrgemes draudsê, Brenta pagasta Leijs Tohmehm pusmahjas rentneeks Pehter Ehkis konkursî kritis un wina mantiba okzionâ pahrdota, tadehl teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schahs pagasta teesas ar saweem pagehrejumeem peeteiktees, wehlakas usdohschanas netiks wairs peenemtas, bet ar to okzionâ eenahkuschu naudu pehz likumeem darihts. Nr. 94. 2

Brenta pagasta teesâ, 16. Mai 1881.

Kad tas schejeenes Otto Kleens ir miris, tad tohp no schahs pagasta teesas wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, seschu nedelu laikâ, t. i. lihdſ 27. Juni 1881, pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks peenemts un parahdu ſlehpeji kritihs likumigâ strahpê. Nr. 71. 1

Kehtschu walsts-teesâ, taî 16. Mai 1881.

Торги. Torge.

Vom Rigaschen Vogteigerichte soll auf Antrag des Circusdirectors Albert Salamonsky das in seinem Besitze befindliche, allhier nach der gerichtlichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Stadttheils, nach der polizeilichen Eintheilung im 1. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils unter den Pol.-Nrn. 162 und 163, zwischen der großen und kleinen Parkstraße belegene städtische Zinsgrundstück groß 821 Quadratfaden, am Sonnabend den 13. Juni d. J., Nachmittags 1 Uhr, öffentlich versteigert werden.

Aus den in der Canzlei des Vogteigerichts ausliegenden Verkaufsbedingungen wird hier nur hervorgehoben:

1) daß kein Bot unter 40,000 Rbl. zugelassen wird;

2) daß der Zuschlag sofort erfolgt, falls 60,000 Rbl. oder mehr geboten werden;

3) daß, falls weniger als 60,000 Rbl. geboten werden sollten, dem Antragsteller die Zustimmung zum Zuschlag während einer Frist von **14 Tagen vorbehalten bleibt**;

4) daß der Meistbieter 10 pCt. der Meistbotsumme sofort am Meistbottage beizubringen und binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages ab die Meistbotsumme, theils durch Uebernahme des auf dem Grundstücke ruhenden Kaufschillingrückstandes, theils durch sofortige Baarzahlung und theils durch genügende Sicherstellung des Restes, welcher in jährlichen Raten von 2000 Rbl. getilgt werden kann, zu berichtigen, auch sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und Besitzübertragung zu bezahlen hat.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 22. Mai 1881. Nr. 524. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß die allhier an der Kaufhofstraße belegene, dem gewesenen Kaufmann Johannes Sieckel gehörige Kaufhofsbude Nr. 9 auf Verfügung dieser Behörde öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem **deshalb auf den 11. August d. J.** anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, den 25. April 1881.

Nr. 668. 1

Von Einem Kaiserlichen Dorpat-Werroschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte Gehorchslandgrundstücke, als namentlich:

1) das im Dorpatschen Kreise und Koddaferschen Kirchspiele unter dem Gute Kawast belegene 13 Thlr. $^{3}/_{112}$ Gr. große Grundstück Müürseppa,
2) das im Dorpatschen Kreise und Rüggenschen Kirchspiele unter dem Gute Kerimois belegene 27 Thlr. große Grundstück Milimae,
3) die im Dorpatschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele unter dem Gute Bremenhof belegenen 23 Thlr. 3 Gr. und 27 Thlr. 10 Gr. großen Grundstücke Trukitze und Tiso

am 25. Juni a. c., 12 Uhr Mittags, hierselbst öffentlich versteigert werden sollen, der Meistbot aber am darauffolgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu jedem dieser einzelnen Gesinde, rücksichtlich der auf denselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,
2) soll der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden;
3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage dreihundert Rbl. S., den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammelten Tilgungsfond binnen 3 Wochen vom Tage des Meistbots ab gerechnet, zu liquidiren;
4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für die Grundstücke selbst inbegriffen sein;
5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen;
6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen, resp. zu ergänzen;
7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbot-Stellung am 26. Juni a. c. baar zu erlegen.

Die betreffenden Gemeinde-Verwaltungen sind diesseits angewiesen, die oben angeführten Gesinde in ihren Grenzen und Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften rc. etwaigen Kaufliebhabern am 22. und 23. Juni a. c. von 10 bis 3 Uhr zu zeigen. Die Charten der Gesinde sowie der Schuldenbetrag, mit welchem die Gesinde belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte am Meistbottage in der Canzlei einzusehen. Nr. 455. 2

Dorpat-Kreisgericht, am 11. Mai 1881.

Von dem Lemsalschen Rathe wird hierdurch bekannt gemacht, daß das zur Concursmasse des weil. Kaufmanns Carl Dämbe gehörige, in der Stadt Lemsal an der Rigaschen Straße sub Nr. 133 belegene hölzerne Wohnhaus, sammt Nebengebäuden und Garten, am 15. Juni c., 11 Uhr Vormittags, im Locale dieses Raths, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden soll.

Die Meistbotsbedingungen liegen in der Canzlei dieses Raths täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, von 10 bis 1 Uhr Nachmittags zur Einsicht aus. Nr. 1760. 3

Lemsal-Rathhaus, den 22. Mai 1881.

Хозяйственный комитетъ Ревельской Александровской гимназіи вызываетъ желающихъ принять участіе въ торгахъ на производство въ теченіе лѣтняго вакаціоннаго времени ремонтныхъ работъ въ зданіи этой гимназіи, всего по технической смѣтѣ на сумму 890 р. 61 коп. Торги эти имѣютъ быть совершенными въ присутствіи членовъ комитета 2. Іюня сего года съ 12 до 2 часовъ по полудни съ установленною черезъ три дня, 5. сего Іюня, переторжкою. Смѣту, а равно и условія производства работъ, можно разсматривать ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней въ канцеляріи гимназіи.

№ 385. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 1. Апрѣля сего 1881 года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ: 1) умершаго Динабургскаго купца Іоны Злотникова Динабургскому же купцу Θедору Горшанову, въ суммѣ 9361 руб. 79 коп. съ процентами; 2) бывшаго наслѣдника умершаго Злотникова, Динабургскаго мѣщанина Варфоломея Гордѣева Сенченкова Динабургскому же мѣщанину Парфену Ефимову, въ суммѣ 14,952 руб., неустойки 204 руб. и штрафа 75 коп. изъ денегъ, присужденныхъ Сенченкову съ упомянутаго Злотникова рѣшеніемъ Витебской соединенной палаты 28. Іюня 1868 года въ суммѣ 14,602 руб. и 3) на пополненіе: а) апелляціоннаго штрафа съ наслѣдницы должника Злотникова, Рижской мѣщанки Ирины Савельевой Новиковой 3084 руб. 49 коп. и съ мѣщанина Варфоломея Сенченкова 737 руб. 32 коп. и за неправильное оспариваніе иска о наслѣдственномъ имуществѣ послѣ смерти Злотникова, съ Сенченкова 3 руб. 40 коп.; б) недоимки поимущественнаго налога, числящагося по Динабургской городской Управѣ на мѣщанинѣ Варфоломѣѣ Сенченковѣ за 1871 по 1877 и за 1878 годы, 378 руб. $63^{1}/_{4}$ коп. и в) съ Ирины Новиковой за неправильное вчиnаніе иска съ Сенченкова

о наслѣдственномъ имуществѣ и убыткахъ 1542 руб. 5 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія, 5. Августа сего 1881 года, будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имущества, принадлежащаго наслѣдницѣ умершаго Злотникова, Рижской мѣщанкѣ Ирины Новиковой, именно: каменнаго двухъ-этажнаго дома, крытаго листовымъ желѣзомъ, состоящаго внутри Динабургской крѣпости, на углу Императорской и Клименской улицъ подъ № 18, длиною по Императорской улицѣ 11 саж., шириною 6 саж. $2^{3}/_{4}$ арш., по Клименской улицѣ длиною 11 саж. $^{1}/_{4}$ арш., шириною 3 саж. $2^{1}/_{2}$ арш., вышиною 3 саж. $2^{1}/_{2}$ арш. Подъ домомъ 2 подвала на каменныхъ сводахъ, въ нихъ 2 входа, со двора и 1 по Императорской улицѣ. Входъ въ нижній этажъ съ Клименской улицы по сквозному корридору, при входѣ имѣются 3 ступени, двери двустворчатые простой работы; домъ раздѣленъ одною продольною и пятью поперечными каменными и 3 деревянными переборками, на 4 комнаты и 1 кухню, полы досчатые, совершенно ветхіе; по этому же корридору на лѣво — квартира о 2 комнатахъ, раздѣленныхъ досчатой перегородкой и 1 кухни, полы досчатые, ветхіе некрашенные, потолки и стѣны побѣлены, оконъ на Императорскую улицу 2 и во дворъ 1, печей кокоревскихъ 2 и 1 русская, послѣдняя въ кухнѣ и первыя 2 въ 2 комнатахъ. По этому же корридору 1 кухня и бывшая лавка, на каменномъ сводѣ неоштукатуренная, полы досчатые, ветхіе, оконъ на Императорскую улицу 1 и во дворъ 1, одна русская печь и 1 щитъ, дверей 3, изъ нихъ двое до половины стеклянныя: по сквозному корридору на право квартира въ 1 комнату и кухня, о 2 окнахъ, съ одною русскою печью и щитомъ; по этому же корридору квартира о 3 комнатахъ и 1 кухни, полы досчатые, ветхіе, оконъ на Клименскую улицу 3, а во дворъ 2, печей 2, одна голландская и одна русская. Во второй этажъ входъ съ Клименской улицы, изъ описаннаго сквознаго корридора по деревянной лѣстницѣ о 17 ступеняхъ; съ лѣстницы на лѣво входъ въ квартиру объ 1 комнатѣ и 1 кухнѣ, съ двустворчатыми дверями; на лѣво отъ входа по тому же корридору квартира о 2 комнатахъ, съ прихожей и кухней, оконъ по Клименской улицѣ 4 и по Императорской 2, дверей филенчатыхъ 4, до половины со стеклами 2, печей кирпичныхъ кокоревскихъ 2 и 1 русская, далѣе квартира о 4 комнатахъ, стѣны коихъ побѣлены и одна кухня съ деревянной перегородкой, дверей двустворчатыхъ 5 и одностворчатыхъ 2, печей кирпичныхъ кокоревскихъ 3 и 1 русская печь съ плитою. Направо отъ входа квартира о 3 комнатахъ и 1 кухни, оконъ на Клименскую улицу 3 и во дворъ 3, печей кокоревскихъ 3 и 1 русская. Далѣе квартира по этому же корридору о 2 комнатахъ и 1 кухни, съ 3 окнами. Къ дому во дворъ пристроено каменное ретирадное мѣсто длиною 2 саж. 1 арш. 9 верш., и шириною 2 саж. 8 верш. Описанный домъ состоитъ на городской землѣ, пространствомъ 287 кв. саж., изъ каковаго количества слѣдуетъ исключить подъ флигель купца Шпроста въ длину 3 саж. и ширину съ корридоромъ 3 саж. 2 арш., но сколько находится земли, — неизвѣстно, потому, что купчая крѣпость находится у Шпроста, проживающаго въ г. Ригѣ. Документы на описанное имущество при описи не представлены, такъ какъ таковые находятся въ Витебской соединенной палатѣ. Описанный домъ отданъ въ арендное содержаніе дворянкѣ Анисьѣ Додорской Динабургскимъ городскимъ полицейскимъ Управленіемъ по контракту 21. Февраля 1880 г., съ платою ежемѣсячно по 61 руб., и съ принятіемъ Додорскою на себя ремонта дому, очистки помойныхъ ямъ, ретирадныхъ мѣстъ и дымовыхъ трубъ, что составитъ годовую аренду 732 р., а за исключеніемъ изъ этой суммы на уплату страховой преміи, Государственнаго налога и фонарныхъ денегъ 182 руб., домъ этотъ приноситъ чистаго годоваго дохода 550 руб., почему и оцѣненъ присяжными оцѣнщиками по восьмилѣтней сложности дохода въ 4400 руб. О прочихъ взысканіяхъ и недоимкахъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе торговаться на означенное имущество приглашаются въ присутствіе Губернскаго Правленія къ назначенному дню торга, гдѣ по 4 столу 2 отдѣленія могутъ разсматривать всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 2992. 3

Хозяйственный комитетъ Псковской военной гимназіи вызываетъ желающихъ принять на себя производство, въ теченіе лѣта 1881 года, печныхъ, штукатурныхъ и малярныхъ работъ по обыновенному ремонту зданій, на сумму до 2000 руб. Торги на производство означенныхъ работъ будутъ произведены въ хозяйственномъ комитетѣ гимназіи 6. Іюня сего года, въ 12 часовъ дня, рѣшительные, безъ переторжки. Желающіе торговаться обязываются представить заблаговременно, по крайней мѣрѣ на канунѣ дня торга, при прошеніяхъ, писанныхъ на обыкновенной гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, благонадежные залоги, равняющіеся 20% подрядной суммы и свидѣтельства на право вступленія въ подряды. Не желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ прислать въ хозяйственный комитетъ гимназіи, не позже какъ къ 11 часамъ утра дня торга, въ запечатанныхъ пакетахъ объявленія, писанныя на точномъ основаніи св. зак. 1857 года, т. X ч. I ст. 1909, 1910 и 1912, съ объявленіемъ рѣшительныхъ цѣнъ, и что подрядъ принимается безъ отступленія отъ утвержденныхъ для торговъ условій. Условія, а равно и смѣты на работы, желающіе торговаться могутъ разсматривать ежедневно въ канцеляріи гимназіи, въ присутственное время. № 1590. 2

Лепельское уѣздное полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что согласно протокольному постановленію своему, 21. Апрѣля 1881 года, состоявшемуся, въ присутствіи сего Управленія назначенъ на 16. Іюля 1881 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу лѣсной дачи Заводская, состоящей во 2. станѣ Лепельскаго уѣзда въ Заболотской волости покойнаго подполковника Константина Павловича Иванова, за неплатежъ частныхъ взысканій въ суммѣ 70437 рублей 61 коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенный срокъ въ полицейское Управленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 3137. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen in Concurssachen des Conditors **Adolf Kuhnert,** große Alexanderstraße Nr. 29, gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden:**
Mittwoch den 3. Juni Vormittags 10 Uhr, div. **Conditorwaaren,** als: Chocolade, Confect, Früchte, ca. 8 Pud Apfelsaft, **Attrappen, Cartonagen, leere Confectschachteln,** ferner die **Einrichtung, Gaslampen, Kuchenschüsseln** rc. und
Donnerstag den 4. Juni, Vormittags 10 Uhr, das **Inventar der Backstube,** als: Kessel, Pfannen, Walzen, Spritzen rc.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Ein Landgut

von 715 Dessätinen, wovon 206 Dessätinen aus fruchtbarem, wohlgedüngtem Ackerlande, das Uebrige aus Wald und Wiesen besteht, mit 130 Stück Vieh, 32 Pferden, einer gut eingerichteten Schweizer-Käserei, allen nöthigen landwirtschaftlichen Geräthschaften und Maschinen, einem neuerbauten eleganten Herrenhause, mit Park und Obstgarten, alle Wirthschaftsgebäude, neu und massiv, einer Windmühle und Ziegelbrennerei mit gutem Absatz zur Eisenbahn, wird eingetretener Ereignisse halber **verkauft.** Das Gut liegt an der Orel-Witebsker Bahn, $1^{1}/_{2}$ Station von Smolensk. Adresse zu erfragen bei Herrn **Nicolai Kymmel** in **Riga.**

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 года по 1. Ноября 1880 года Томъ VII продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Vom Directorio der **Prediger-Wittwen-Casse Rigaschen Sprengels,** wird hierdurch angezeigt, daß die diesjährige

General-Versammlung

der Mitglieder am **16. Juni** auf dem Pastorate **Uexküll stattfindet.**

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierzu als Beilage: der Rechenschaftsbericht des Rigaer Börsen-Comité pro 1880 in russischer und deutscher Sprache.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 29. Мая 1881 года.

Die nächste Nummer der Gouv.-Zeitung erscheint Mittwoch den 3. Juni 1881.

ОТЧЕТЪ
РИЖСКАГО БИРЖЕВАГО КОМИТЕТА
О ДОХОДАХЪ И РАСХОДАХЪ
за 1880 годъ.

ЧАСТЬ I.

Добровольные взносы членовъ Биржеваго общества, проценты съ капиталовъ, принадлежащихъ сему обществу и доходы отъ установленій Биржеваго общества.

А. Доходы.

1) Сборъ съ членовъ Биржеваго Общества (по 10 руб. въ годъ)	2,080	руб.	— коп.
2) Проценты:			
а. съ основнаго капитала Биржеваго Банка	5,000	„	— „
б. съ запаснаго капитала Биржеваго Комитета	5,406	„	73 „
3) Дивидендъ отъ кораблеподъемной машины (Slip-dock) и машино-строительнаго завода .	2,960	„	— „
4) Дивидендъ Общества центральныхъ товарныхъ складовъ	4,200	„	— „
5) Доходы отъ Биржеваго зданія:			
а. Сборъ за посѣщеніе Биржи 4,790 р. — к.			
б. Плата за отданныя въ наемъ квартиры . . . . 6,975 „ — „			
в. Аукціонный сборъ . . . 13 „ 75 „	11,778	„	75 „
6) Доходы отъ Биржеваго амбара	824	„	95 „
7) Вознагражденіе Страховаго Общества за истребленный пожаромъ Биржевой амбаръ .	6,995	„	55 „
8) Доходы отъ зимней гавани:			
а. Сборъ съ судовъ и плотовъ 4,529 р. 61 к.			
б. Поземельныя деньги . . 313 „ 15 „			

ПРИЛОЖЕНИЕ

в. Наемная плата за мѣста, отдаваемыя подъ складъ каменнаго угля, амбары и лавки . . . . . . 1,473 р. 87 к. — 6,316 руб. 63 коп.

9) Доходы отъ парохода „Гермесъ“ . . . . 9,579 „ 27 „

10) Сборъ за пользованіе подъемнымъ краномъ на Андрѣевой дамбѣ . . . . 600 „ — „

55,741 руб. 88 коп.

Б. Расходы.

1) По содержанію канцеляріи Биржеваго Комитета:

На жалованье Секретарю, Казначею, Бухгалтеру, Архиваріусу, Ассистенту и двумъ министеріаламъ . . . . . 9,683 р. 32 к.

На наемъ помѣщенія съ отопленіемъ . . . . 700 „ — „

На вознагражденіе за переводы бумагъ . . . . 359 „ 50 „

На расходы за печатаніе разныхъ изданій и за объявленія въ газетахъ, на канцелярскія потребности, переплетъ и разные мелочные расходы . . 1,649 „ 16 „

На пріобрѣтеніе книгъ и выписку журналовъ . . . . . 367 „ 89 „ — 12,759 руб. 87 коп.

2) На напечатаніе „Архива торговли“ . . . 476 „ 71 „

3) По содержанію Биржеваго зданія:

а. на ремонтъ зданія . . . 2,150 р. 39 к.

б. на повинности . . . . 1,680 „ 38 „

в. на отопленіе . . . . . 1,253 „ 10 „

г. на жалованье . . . . 2,412 „ 32 „

д. на освѣщеніе улицъ . . 94 „ 92 „

е. на расходы по завѣдыванію зданіемъ . . . . . 1,247 „ 30 „ — 8,838 „ 41 „

4) На выдачу пенсій лицамъ, служившимъ въ Биржевомъ Комитетѣ и ихъ семействамъ . 3,120 „ — „

5) По содержанію торгово-статистическаго Отдѣла Биржеваго Комитета:

а. на жалованье . . . . 2,900 р. 1 к.

б. на напечатаніе отчетовъ о торговлѣ, за вычетомъ проданныхъ экземпляровъ 905 „ — „

в. на канцелярскія потребности, составленіе вѣдомостей привознымъ и вывознымъ товарамъ, прейсъ-куранты и проч. 1,422 „ 75 „ — 5,227 руб. 76 коп.

6) Пособіе Рижской биржевой и торговой газетѣ 4,425 „ 14 „

7) Пособіе промышленной газетѣ . . . . . 1,200 „ — „

8) По содержанію зимней гавани:

а. на жалованье служащимъ при бассейнѣ и мостѣ . 1,584 р. 11 к.

б. на содержаніе хозяйственныхъ зданій . . . . . 580 „ 76 „

в. на пособіе Больдерааскому училищу . . . . . . 500 „ — „

г. на разныя издержки . . 804 „ 70 „ — 3,469 „ 57 „

9) По содержанію парохода „Гермесъ“:

а. на жалованье . . . . 3,236 р. 94 к.

б. на издержки . . . . . 4,917 „ 86 „ — 8,154 „ 80 „

10) По содержанію подъемныхъ крановъ и водолазнаго аппарата:

На содержаніе подъемнаго крана въ Мюльграбенѣ . . . . . 162 р. 40 к.

На содержаніе подъемнаго крана на Андрѣевой дамбѣ . . . 96 „ 65 „

На содержаніе въ исправности водолазнаго аппарата . . . 151 „ 94 „ — 410 „ 99 „

11) Непредвинные расходы:

На устройство 5 ящиковъ для помѣщенія золы, остающейся отъ пароходовъ . . . . . 223 р. 50 к.

Пособіе на предметъ производства контроля за зерновымъ хлѣбомъ и сѣменами . . . 83 „ 19 „ — 306 „ 69 „

12)	Подлежитъ причисленію къ запасному капиталу (какъ излишекъ доходовъ противъ расходовъ)	7,351 руб. 94 коп.
		55,741 руб. 88 коп.

ЧАСТЬ II.

$^1/_6$ % сборъ съ цѣны отпускныхъ и привозныхъ товаровъ.

А. Доходы.

Поступленіе $^1/_6$% сбора	67,672 руб. 96 коп.

Б. Расходы.

1)	По займу для зимней гавани: а. на проценты . . . . . 1,050 р. — к.; б. на погашеніе . . . . . 3,000 „ — „	4,050	руб.	—	коп.
2)	По займамъ на возведеніе зданія биржи: а. на проценты . . . . 14,750 р. — к.; б. на погашеніе . . . . 6,000 „ — „	20,750	„	—	„
3)	Пособіе на содержаніе Рижскаго политехническаго училища	10,000	„	—	„
4)	Пособіе на содержаніе при политехническомъ училищѣ станціи для производства химическихъ изслѣдованій	500	„	—	„
5)	На содержаніе училища торговаго мореплаванія	5,000	„	—	„
6)	Пособіе промышленному училищу	1,500	„	—	„
7)	На содержаніе больницы въ Больдераа . .	380	„	—	„
8)	Пособіе вспомогательной кассѣ общества корабельщиковъ	—	„	—	„
9)	Пособіе на содержаніе телеграфа между Ригою и Больдераа	1,660	„	96	„
10)	Пособіе Рижскому телеграфному агентству, расходы на телеграфныя депеши изъ Домеснеса, равно подписка на полученіе разныхъ свѣдѣній о торговлѣ и газетъ	—	„	—	„
11)	Жалованье и квартирныя деньги лоцъ-командиру	2,800	„	—	„

12)	Пенсія вдовѣ умершаго лоцъ-командира . .	500	руб.	—	коп.
13)	Пособіе на содержаніе спасательныхъ станцій по Лифляндскому берегу Рижскаго залива .	2,000	„	—	„
14)	На содержаніе станціи для предупрежденія отъ бури	108	„	50	„
15)	На содержаніе Диспашерной конторы . . .	600	„	—	„
16)	На жалованье главному браковщику льна и льнянаго сѣмени	—	„	—	„
17)	На расходы по надзору за льняными амбарами	—	„	—	„
18)	Вознагражденіе за анализъ льнянаго сѣмени	—	„	—	„
19)	Вознагражденіе упраздненному цеху браковщиковъ мачтоваго лѣса	—	„	—	„
20)	На водомѣрныя и ледоходныя наблюденія .	800	„	—	„
21)	Вознагражденіе техникамъ и спеціалистамъ за подачу мнѣній и составленіе плановъ и смѣтъ по дѣламъ, касающимся до торговли и судоходства	815	„	—	„
22)	Пособіе на усиленіе Больдерааской полиціи и жандармской команды	750	„	—	„
23)	Расходы по участію Биржеваго Комитета въ выставкахъ	729	„	20	„
24)	Непредвидѣнные расходы:				

На работы по охраненію сооруженій при островѣ Газенгольмѣ во время ледохода	73 р.	—	к.
Перевозка таможенныхъ досмотрщиковъ въ Больдераа	100 „	—	„
Вознагражденія разнымъ лицамъ	150 „	—	„
Половина расходовъ по пріобрѣтенію участка земли для устройства маяка на островѣ Патерностеръ	250 „	—	„
Домикъ для браковки льнянаго сѣмени	9 „	23	„
Пособіе на содержаніе нормальныхъ часовъ	66 „	66	„
На ремонтъ дома для помѣщенія амбарныхъ пожарныхъ трубъ	1,200 „	—	„
На путевыя издержки . . .	223 „	50	„

На разъѣзды для производства инспекціи и расходы представительства	1,441 р. 57 к.	
Пособіе на устройство Лепельскаго телеграфа	280 „ — „	
На разные мелочные расходы	30 „ — „	3,823 руб. 96 коп.
25) Причисленный къ запаснымъ капиталамъ излишекъ доходовъ противъ расходовъ . . .		10,905 „ 34 „
		67,672 руб. 96 коп.

Примѣчаніе 1. Расходы по статьямъ 8, 10, 16, 17, 18 и 19 признаны Лифляндскимъ Губернаторомъ не подлежащими удовлетворенію изъ $^{1}/_{6}$ % сбора, вслѣдствіе чего впредь до разрѣшенія возникшаго по сему предмету спора, на основаніи постановленія общаго собранія купечества отъ 29. Февраля 1880 года, покрываются заимообразно изъ средствъ Биржеваго Банка.

Примѣчаніе 2. Изъ суммы излишковъ доходовъ противъ расходовъ, а именно:

по части I.	7,351 р. 94 к.	
по части II.	10,905 „ 34 „	18,257 руб. 28 коп.

причислено къ подлежащимъ резервнымъ капиталамъ, а именно:

къ запасному капиталу Биржеваго Общества . . .	11,045 р. 41 к.	
къ запасному капиталу Биржеваго зданія	2,940 „ 34 „	
къ запасному капиталу зимней гавани	2,847 „ 6 „	
къ запасному капиталу парохода „Гермесъ"	1,424 „ 47 „	18,257 руб. 28 коп.

Запасные капиталы.

А. Биржеваго Общества.

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ за 1879 годъ	283,542 руб. 10 коп.

Прибыло въ 1880 году:

Излишекъ доходовъ противъ расходовъ	4,049 р. 86 к.	
Страховое вознагражденіе за истребленный пожаромъ Биржевой амбаръ	6,995 „ 55 „	
	11,045 р. 41 к.	
погашенныя, согласно части II. (расходы), облигаціи по займамъ на устройство Биржеваго зданія и зимней гавани	9,000 р. — к.	20,045 руб. 41 коп.
Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года		303,587 руб. 51 коп.

Активъ:

1) Наличность денежной кассы по текущему счету въ Биржевомъ Банкѣ	52,088 р. 20 к.
2) Процентныя бумаги съ процентами по 31. Декабря 1880 г.	19,475 „ — „
3) Въ долгу на кассѣ, завѣдывающей расходами по углубленію Двинскаго фарватера	136,124 „ 31 „
4) Домъ караульной и пожарной команды при амбарахъ . .	12,000 „ — „
5) Основный капиталъ Рижскаго Биржеваго Банка	100,000 „ — „
6) Принадлежащій Биржевому Комитету амбаръ	20,000 „ — „
7) Кораблеподъемная машина (Slip-dock)	34,000 „ — „
8) Машиносроительное заведеніе	10,000 „ — „
9) Акціи Общества центральныхъ товарныхъ складовъ . . .	60,000 „ — „
10) Биржевое зданіе	100,000 „ — „
11) Мебель въ биржевомъ зданіи	2,000 „ — „
12) Библіотека	2,000 „ — „
13) Зимняя гавань	26,000 „ — „
14) Подъемный кранъ на Андрѣевой плотинѣ	5,000 „ — „

15) Подъемный кранъ въ Мюльграбенѣ	5,000 „ — „		
16) Телеграфъ между Ригою и Больдераа	3,000 „ — „		
17) Училище торговаго мореплаванія со всѣмъ имуществомъ	8,000 „ — „		
18) Госпиталь для моряковъ со всѣмъ имуществомъ . . .	7,000 „ — „		
19) Пароходъ Гермесъ	8,000 „ — „		
20) Разное имущество какъ то:			
Магнусгольмская спасательная лодка . . 100 р.			
Водолазный аппаратъ 300 „			
Малый подъемн. кранъ 500 „	900 „ — „	610,587 руб. 51 коп.	

Пассивъ:

1) Подлежащія еще погашенію облигаціи по займу на возведеніе Биржеваго зданія . .	289,000 р. — к.	
2) Подлежащія еще погашенію облигаціи по займу на устройство зимней гавани .	18,000 „ — „	307,000 „ — „

Затѣмъ капиталъ Биржеваго Общества составляетъ 31. Декабря 1880 года . . . . 303,587 руб. 51 коп.

Б. Биржеваго зданія.

Запасный капиталъ составлялъ 31. Декабря 1879 г.		129,799 руб. 23 коп.
Прибыло въ 1880 году:		
Излишекъ доходовъ противъ расходовъ	2,940 р. 34 к.	
Проценты съ запаснаго капитала	6,603 „ 3 „	9,543 „ 37 „
Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880. года		139,342 руб. 60 коп.

В. Зимней гавани.

Запасный капиталъ составлялъ 31. Декабря 1879. г. 62,137 руб. 18 коп.

Прибыло въ 1880 году:		
Излишекъ доходовъ противъ расходовъ	2,847 р. 6 к.	
Проценты съ запаснаго капитала	3,192 „ 76 „	6,039 руб. 82 коп.
Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года		68,177 руб. — коп.

Г. Парохода „Гермесъ".

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ 1879 года		70,015 руб. 48 коп.
Прибыло въ 1880 году:		
Излишекъ доходовъ противъ расходовъ	1,424 р. 47 к.	
Проценты съ запаснаго капитала	2,841 „ 89 „	4,266 „ 36 „
Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года		74,281 руб. 84 коп.

ЧАСТЬ III.

Три кассы по сборамъ на покрытіе расходовъ по устройству Рижскаго порта.

1 Первая касса.

ДОХОДЫ:

а. $^1/_6$ % сбора съ цѣны вывозныхъ и привозныхъ товаровъ	67,672 руб. 96 коп.
б. Процентовъ съ запаснаго капитала . .	21,717 „ 82 „
	89,390 руб. 78 коп.

РАСХОДЫ:

а. На уплату процентовъ и погашеніе по I. займу	48,000 руб. — коп.
б. Пособіе на уплату процентовъ и погашеніе по III. займу	15,000 „ — „
в. На жалованье и издержки	2,725 „ 2 „

г. На ремонтъ Форткометской и Магнусгольмской морской дамбъ . . . . 2,670 руб. 88 коп.

68,395 руб. 90 коп.

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ 1879 года . . . . 441,901 руб. 58 коп.
Къ запасному капиталу причислено въ 1880 году 20,994 „ 88 „

Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года . . . . 462,896 руб. 46 коп.

2. Вторая касса.

ДОХОДЫ:

а. ⅙ % сбора съ цѣны вывозныхъ и привозныхъ товаровъ . . . . 67,672 руб. 96 коп.
б. Процентовъ съ запаснаго капитала . . 13,178 „ 44 „

80,851 руб. 40 коп.

РАСХОДЫ:

а. На уплату процентовъ и погашеніе по II. займу . . . . 49,000 руб. — коп.
б. Пособіе на уплату процентовъ и погашеніе по III. займу . . . . 15,000 „ — „
в На жалованье и издержки . . . . 3,470 „ 82 „

67,470 руб. 82 коп.

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ 1879 года . . . . 252,881 руб. 63 коп.
Къ запасному капиталу причислено въ 1880 году 13,380 „ 58 „

Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года . . . . 266,262 руб. 21 коп.

3. Третья по устройству порта касса.

ДОХОДЫ:

а. Пособіе изъ 1. по устройству порта кассы на уплату процентовъ и погашеніе . . 15,000 руб. — коп.
б. Пособіе изъ второй по устройству порта кассы . . . . 15,000 „ — „
в. Процентовъ съ запаснаго капитала . . 1,040 „ 26 „
г. Отчисленіе изъ запаснаго капитала . . 4,509 „ 74 „

35,550 руб. — коп.

РАСХОДЫ:

а. На уплату процентовъ . . . . 12,550 руб. — коп.
б. На погашеніе . . . . 23,000 „ — „

35,550 руб. — коп.

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ 1879 года . . . . 23,564 руб. 58 коп.
Изъ запаснаго капитала отчислено въ 1880 году 4,509 „ 74 „

Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года . . . . 19,054 руб. 84 коп.

ЧАСТЬ IV.

Сборъ на углубленіе Двинскаго Фарватера.

ДОХОДЫ:

а. Сборъ по 10 коп. съ каждаго корабельнаго ласта по приходу и отходу . . . 90,597 руб. 22 коп.
б. Процентовъ съ запаснаго капитала . . 3,294 „ 13 „
в. Плата за пользованіе буксирнымъ пароходомъ „Симсонъ“ . . . . 7,771 „ 50 „
г. Сумма, заимообразно отпущенная изъ кассы биржеваго общества на пріобрѣтеніе землечерпательной машины системы Гоппера . . . . 100,000 „ — „

201,662 руб. 85 коп.

РАСХОДЫ:

а. На уплату процентовъ по первоначальному займу 60,000 руб., полученному изъ кассы биржеваго общества на предметъ пріобрѣтенія новыхъ землечерпательныхъ машинъ . . . . 1,934 руб. 49 коп.
б. На погашеніе по займу изъ кассы биржеваго общества . . . . 2,565 „ 51 „
в. Больдерааскому машиностроительному заведенію въ счетъ платы за паромы 29,000 р. — к.
г. Ф. Шихау въ Эльбингѣ въ счетъ платы за земле-

черпательницу системы Гоппера . . . . . . 74,440 „ 76 „ — 103,440 руб. 76 коп.

д. На производство землечерпательныхъ работъ со включеніемъ издержекъ по вывозкѣ 5,754 куб. саж. песку (7,480 р. 20 к.) — 88,909 „ 19 „

е. На жалованье . . . . — 627 „ 50 „

197,477 руб. 45 коп.

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ 1879 года . . . . — 40,130 руб. 71 коп.

Въ 1880 году къ запасному капиталу причислено — 4,185 „ 40 „

Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года . . . . — 44,316 руб. 11 коп.

ЧАСТЬ V.

Больница для мореходцевъ.

ДОХОДЫ:

а. Сбора по $^1/_2$ коп. съ корабельнаго ласта по отходу . . . . — 2,280 руб. 70 коп.

б. Пособіе отъ Германскаго Генеральнаго Консульства . . . . — 60 „ — „

в. Пособіе отъ Англійскаго благотворительнаго фонда . . . . — 150 „ — „

г. Денегъ за пользованіе разныхъ лицъ . . — 134 „ 70 „

д. Процентовъ съ запаснаго капитала . . — 2 521 „ 74 „

5,147 руб. 14 коп.

РАСХОДЫ:

а. На жалованье врачамъ и лекарскимъ ученикамъ . . . . — 1,450 руб. — коп.

б. По хозяйству . . . . — 1,132 „ 77 „

в. На содержаніе дома больницы . . . . — 46 „ 59 „

2,629 руб. 36 коп.

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ 1879 года . . . . — 51,588 руб. 37 коп.

Къ нему причислено остатка отъ доходовъ въ 1880 году . . . . — 2,517 руб. 78 коп.

Затѣмъ запасный капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 года . . . . — 54,106 руб. 15 коп.

ЧАСТЬ VI.

Училище мореплаванія.

ДОХОДЫ:

а. Пособіе Рижскаго Биржеваго Комитета за 1880 годъ . . . . — 5,000 руб. — коп.

б. Плата учениковъ . . . . — 468 „ — „

в. Проценты . . . . — 1,177 „ 22 „

г. Пособія на содержаніе отдѣленія для обученія кочегаровъ и машинистовъ и плата учениковъ сего отдѣленія . . . . . . — 407 „ — „

7,052 руб. 22 коп.

РАСХОДЫ:

а. На жалованье . . . . — 3,900 руб. — коп.

б. Хозяйственные расходы . . . . — 983 „ 33 „

в. По содержанію дома . . . . — 261 „ 72 „

г. На содержаніе отдѣленія для обученія кочегаровъ и машинистовъ . . . . . . — 949 „ 24 „

6,094 руб. 29 коп.

Запасный капиталъ составлялъ при заключеніи книгъ 1879 года . . . . — 25,113 руб. 22 коп.

Къ нему причислено остатка отъ доходовъ 1880 г. — 957 „ 93 „

26,071 руб. 15 коп.

ЧАСТЬ VII.

Капиталъ на выдачу пособій.

ДОХОДЫ:

а. Вносы ежегодные . . . . — 6,855 руб. — коп.

б. Единовременные вносы при вступленіи членовъ . . . . — 1,200 „ — „

в. Штрафныя деньги	100 руб.	— коп.
г. Проценты	21,492 „	75 „
	29,647 руб.	75 коп.

РАСХОДЫ:

а. Выданныя пособія	21,175 руб.	— коп.
б. За веденіе книгъ	214 „	50 „
	21,389 руб.	50 коп.

Капиталъ составлялъ 31. Декабря 1879 года . .	416,311 руб.	21 коп.
Причислено къ оному въ 1880 году	8,258 „	25 „
Затѣмъ капиталъ составляетъ 31. Декабря 1880 г.	424,569 руб.	46 коп.

Г. Рига, въ Февралѣ 1881 г.

Рижскій Биржевой Комитетъ.

(Beilage zu Nr. 61 der Livl. Gouvernements-Zeitung.)

Rechenschafts-Bericht

des

Rigaer Börsen-Comité

über

Einnahmen und Ausgaben

pro 1880.

I. Theil.

Freiwillige Beiträge der Börsenvereinsglieder. Zinsen der Börsenvereins-Capitalien und Einnahmen von den Börsenvereins-Anstalten.

A. Einnahme.

1) Die Börsenvereinsabgabe (à 10 Rbl. jährlich) . .			Rbl.	2,080	—
2) Zinsen:					
a. vom Fundationscapital der Börsenbank . . .			„	5,000	—
b. vom Reservefond des Börsen-Comité . . .			„	5,406	73
3) Dividende von Slip-Dock- und Maschinenfabrik-Actien			„	2,960	—
4) Dividende der Central-Waaren-Dépôts-Gesellschafts-Actien			„	4,200	—
5) Revenüen des Börsenhauses:					
a. Börsenbesuchs-Abgabe . . .	Rbl. 4,790	—			
b. Hausmiethen	„ 6,975	—			
c. Auctionsabgabe	„ 13	75	„	11,778	75
6) Revenüen des Börsenspeichers			„	824	95
7) Börsenspeicher-Brandentschädigung			„	6,995	55
8) Revenüen des Winterhafens:					
a. von Schiffen und Hölzern . . .	Rbl. 4,529	61			
b. Grundgelder	„ 313	15			
c. Miethe für Kohlenplätze, Speicher und Bude	„ 1,473	87	„	6,316	63
9) Revenüen des Dampfbootes „Hermes“			„	9,579	27
10) Einnahmen des Ladekrahnes auf dem Andreasdamm			„	600	—
			Rbl.	55,741	88

B. Ausgabe.

1) Canzlei des Börsen-Comité:		
Gage des Secretairs, des Rendanten, des Buchhalters, des Archivars, des Assistenten und zweier Ministeriale	Rbl. 9,683 32	
Localmiethe und Beheizung . . .	„ 700 —	
Translateur	„ 359 50	
Drucksachen und Inserate, Schreibmaterialien, Buchbinder und diverse kleine Ausgaben.	„ 1,649 16	
Bücher und Zeitschriften	„ 367 89	Rbl. 12,759 87
2) Herausgabe des Handels-Archivs		„ 476 71
3) Börsenhaus:		
a. Hausreparaturen	Rbl. 2,150 39	
b. Hausunkosten	„ 1,680 38	
c. Beheizung	„ 1,253 10	
d. Gagen-Etat	„ 2,412 32	
e. Strassenbeleuchtung	„ 94 92	
f. Verwaltungsunkosten	„ 1,247 30	„ 8,838 41
4) Pensionen der Beamten des Börsen-Comités und deren Wittwen und Waisen		„ 3,120 —
5) Handelsstatistische Section des Börsen-Comités:		
a. Gagen-Etat	Rbl. 2,900 1	
b. Druck des Handelsberichts, nach Abzug der verkauften Exemplare	„ 905 —	
c. Kanzleibedürfnisse, Ex- und Importlisten, Preiscourante . . .	„ 1,422 75	„ 5,227 76
6) Subvention für die Rigasche Börsen- und Handels-Zeitung		„ 4,425 14
7) Industrie-Zeitung		„ 1,200 —
8) Unterhaltung des Winterhafens:		
a. Bassin- und Brückendienst . .	„ 1,584 11	
b. Unterhaltung des Oeconomiegebäudes	„ 580 76	
c. Subvention für die Bolderaasche Schule	„ 500 —	
d. Diverse Unkosten	„ 804 70	„ 3,469 57

9) Unterhaltung des Dampfers Hermes:		
a. Gagen	Rbl. 3,236 94	
b. Unkosten	„ 4,917 86	Rbl. 8,154 80
10) Unterhaltung der Ladekrähne und des Taucher-Apparates:		
Ladekrahn in Mühlgraben . . .	Rbl. 162 40	
„ auf dem Andreasdamm	„ 96 65	
Taucherapparat	„ 151 94	„ 410 99
11) Unvorhergesehene Auzgaben:		
5 Kasten zur Aufnahme der Abfälle von den Dampfschiffen	Rbl. 223 50	
Zuschuss zur Getreide- und Saatcontrole	„ 83 19	„ 306 69
12) Zu den resp. Reserve-Capitalien (als Ueberschuss der Einnahmen über die Ausgaben)		„ 7,351 94
		Rbl. 55,741 88

II. Theil.

Die $^1/_6$ % Steuer vom Werth des Ex- und Imports.

A. Einnahme.

Ertrag der $^1/_6$ % Steuer	Rbl. 67,672 96

B. Ausgabe.

1) Winterhafen-Anleihe:		
a. Verzinsung	Rbl. 1,050 —	
b. Tilgung	„ 3,000 —	„ 4,050 —
2) Börsenbau-Anleihen:		
a. Verzinsung	Rbl. 14,750 —	
b. Tilgung	„ 6,000 —	„ 20,750 —
3) Beitrag zum Unterhalt des Polytechnicums . . .		„ 10,000 —
4) Beitrag zum Unterhalt der chemisch-technischen Versuchsstation		„ 500 —
5) Unterhalt der Navigationsschule		„ 5,000 —
6) Beitrag zum Unterhalt der Gewerbeschule . . .		„ 1,500 —
7) Bolderaasches Quarantaine-Lazareth		„ 380 —

8) Beitrag zur Schiffer-Casse	Rbl.	—	—
9) Riga-Bolderaascher Telegraph	„	1,660	96
10) Subvention der Rigaschen Telegraphen-Agentur, Domesnässche Depeschen, Handelsberichte und Zeitungen	„	—	—
11) Gage und Quartiergeld des Lootsen-Commandeurs	„	2,800	—
12) Pension der Wittwe des verstorbenen Lootsen-Commandeurs	„	500	—
13) Beitrag zum Unterhalt der See-Rettungsstationen an der Livländischen Küste	„	2,000	—
14) Unterhaltung der Sturmwarnungs-Signalstation	„	108	50
15) Dispache-Comptoir	„	600	—
16) Gagirung des Oberwrakers für Flachs und Leinsaat	„	—	—
17) Controle der Flachsspeicher	„	—	—
18) Saat-Analyse	„	—	—
19) Entschädigung des aufgelösten Mastenwraker-Amtes	„	—	—
20) Pegel- und Eisgangsbeobachtungen	„	800	—
21) Technische Gutachten in Handels- und Schifffahrtssachen	„	815	—
22) Subventionirung der Bolderaaschen Polizei und Gensdarmerie	„	750	—
23) Ausstellungen	„	729	20

24) Unvorhergesehene Ausgaben:

Hasenholmer Eisgangs-Schutzarbeiten	Rbl.	73	—			
Beförderung der Zollbesucher nach Bolderaa	„	100	—			
Diverse Gratificationen	„	150	—			
1/2 Antheil der Kosten zum Ankauf des Grundstücks für den Paternoster-Leuchtthurm	„	250	—			
Saatwrake-Häuschen	„	9	23			
Normaluhr	„	66	66			
Reparatur des Ambaren-Spritzenhauses	„	1,200	—			
Reisespesen	„	223	50			
Inspectionsfahrten und Repräsentationskosten	„	1,441	57			
Beitrag zum Lepelschen Telegraphen	„	280	—			
Diverse kleine Ausgaben	„	30	—	„	3,823	96

25) Zu den Reservecapitalen, als Ueberschuss der Einnahmen über die Ausgaben	Rbl.	10,905	34
	Rbl.	67,672	96

Anmerkung 1. Die Posten 8, 10, 16, 17, 18 und 19 sind vom Livländischen Gouverneur beanstandet und in Folge dessen, auf Grund des Generalversammlungs-Beschlusses der Kaufmannschaft vom 29. Februar 1880, bis zur Lösung des Budgetconflicts, auslagsweise aus den Mitteln der Börsenbank bestritten worden.

Anmerkung 2. Von den Ueberschüssen der Einnahmen über die Ausgaben, und zwar:

Theil I.	Rbl.	7,351	94			
Theil II.	„	10,905	34	Rbl.	18,257	28

sind zu den betreffenden Reservefonds geflossen und zwar:

zum Reservefond des Börsenvereins	Rbl.	11,045	41			
zum Reservefond des Börsenhauses	„	2,940	34			
zum Reservefond des Winterhafens	„	2,847	6			
zum Reservednof des Dampfers Hermes	„	1,424	47	„	18,257	28

Reserve-Capital.

A. Des Börsenvereins.

Das Reserve-Capital betrug beim Buchschluss pro 1879				Rbl.	283,542	10
Diesjährige Vermehrung bestehend aus						
dem Ueberschusse	Rbl.	4,049	86			
Brandentschädigung für den Börsenspeicher	„	6,995	55			
	Rbl.	11,045	41			
und aus den laut Theil II (Ausgabe) getilgten Börsenbau- und Winterhafen-Obligationen	„	9,000	—	„	20,045	41
Das Reserve-Capital beträgt mithin ult. December 1880				Rbl.	303,587	51

Activa:

1) Cassabestand auf Giro bei der Börsenbank	Rbl.	52,088 20	
2) Werthpapiere und Zinsen pro 31. December 1880	„	19,475 —	
3) Guthaben bei der Stromvertiefungscasse	„	136,124 31	
4) Ambaren-Spritzenhaus	„	12,000 —	
5) Rigaer Börsenbank, Fundations-Capital	„	100,000 —	
6) Börsenspeicher	„	20,000 —	
7) Patent-Slip-Dock-Actien . . .	„	34,000 —	
8) Maschinenbau-Anstalt-Actien . .	„	10,000 —	
9) Actien der Gesellschaft der Central-Waaren-Depôts	„	60,000 —	
10) Börsenhaus	„	100,000 —	
11) Börsenhaus-Mobiliar	„	2,000 —	
12) Bibliothek	„	2,000 —	
13) Winterhafen	„	26,000 —	
14) Andreas-Krahn	„	5,000 —	
15) Mühlgraben-Krahn	„	5,000 —	
16) Riga-Bolderaa-Telegraph . . .	„	3,000 —	
17) Navigationsschule incl. Inventar	„	8,000 —	
18) Seehospital incl. Inventar . .	„	7,000 —	
19) Dampfer „Hermes“	„	8,000 —	
20) Diverses Inventarium:			
Magnusholmsches Rettungsboot . . . . . Rbl. 100			
Taucher-Apparat . . „ 300			
kl. Ladekrahn . . . „ 500	„	900 —	Rbl. 610,587 51

Passiva:

1) Noch zu tilgende Börsenbau-Obligationen	Rbl.	289,000 —	
2) Noch zu tilgende Winterhafen-Obligationen	„	18,000 —	„ 307,000 —
Capital des Börsenvereins ult. December 1880			Rbl. 303,587 51

B. Des Börsenhauses:

Das Reserve-Capital belief sich ult. December 1879 auf			Rbl. 129,799 23
Es hat sich im Jahre 1880 vermehrt um:			
Ueberschuss der Einnahmen über die Ausgaben	Rbl.	2,940 34	
Zinsen vom Reserve-Capital . .	„	6,603 3	„ 9,543 37
Mithin beläuft sich das Reserve-Capital ult. December 1880 auf			Rbl. 139,342 60

C. Des Winterhafens:

Das Reserve-Capital belief sich ult. December 1879 auf			Rbl. 62,137 18
Es hat sich im Jahre 1880 vermehrt um:			
Ueberschuss der Einnahmen über die Ausgaben	Rbl.	2,847 6	
Zinsen vom Reserve-Capital . .	„	3,192 76	„ 6,039 82
Mithin beträgt das Reserve-Capital ult. December 1880			Rbl. 68,177 —

D. Des Dampfers „Hermes“:

Das Reserve-Capital betrug beim Buchschluss 1879			Rbl. 70,015 48
Es hat sich im Jahre 1880 vermehrt um:			
Ueberschuss der Einnahmen über die Ausgaben	Rbl.	1,424 47	
Zinsen vom Reserve-Capital . .	„	2,841 89	„ 4,266 36
Mithin beträgt das Reserve-Capital ult. December 1880			Rbl. 74,281 84

III. Theil.

Die drei Hafenbau-Cassen.

1. Die erste Hafenbau-Casse.

Einnahme:

a. Von der $1/6$ % Steuer vom Ex- und Import . . .	Rbl.	67,672 96
b. Zinsen vom Reservefond	„	21,717 82
	Rbl.	89,390 78

Ausgabe:

a. Verzinsung und Tilgung der 1. Anleihe	Rbl.	48,000	—
b. Tilgungsbeitrag für die III. Anleihe	„	15,000	—
c. Gagen und Unkosten	„	2,725	2
d. Remonte des Fortcomet-Dammes und des Magnusholmschen Seedammes	„	2,670	88
	Rbl	68,395	90

Das Reservecapital betrug beim Buchschluss 1879	Rbl.	441,901	58
Es hat sich im Jahre 1880 vermehrt um	„	20,994	88
Mithin beträgt das Reservecapital ult. December 1880	Rbl.	462,896	46

2. Die zweite Hafenbau-Kasse.

Einnahme:

a. Von der 1/6 % Steuer vom Ex- und Import	Rbl.	67,672	96
b. Zinsen vom Reservefond	„	13,178	44
	Rbl.	80,851	40

Ausgabe:

a. Verzinsung und Tilgung der II. Anleihe	Rbl.	49,000	—
b. Tilgungsbeitrag für die III. Anleihe	„	15,000	—
c. Gagen und Unkosten	„	3,470	82
	Rbl.	67,470	82

Das Reservecapital betrug beim Buchschluss 1879	Rbl.	252,881	63
Es hat sich im Jahre 1880 vermehrt um	„	13,380	58
Mithin beträgt das Reservecapital ult. December 1880	Rbl.	266,262	21

3. Die dritte Hafenbau-Kasse.

Einnahme:

a. Beitrag aus der I. Hafenbau-Kasse	Rbl.	15,000	—
b. Beitrag aus der II. Hafenbau-Kasse	„	15,000	—
c. Zinsen vom Reservefond	„	1,040	26
d. Zuschuss aus dem Reservefond	„	4,509	74
	Rbl.	35,550	—

Ausgabe:

a. Verzinsung	Rbl.	12,550	—
b. Tilgung	„	23,000	—
	Rbl.	35,550	—

Das Reservecapital betrug beim Buchschluss 1879	Rbl.	23,564	58
Es hat sich im Jahre 1880 vermindert um	„	4,509	74
Mithin beträgt das Reservecapital ult. December 1880	Rbl.	19,054	84

IV. Theil.

Die Stromvertiefungs-Casse.

Einnahme:

a. Ertrag der Stromvertiefungsabgabe von 10 Kop. pr. einkommende und ausgehende Schiffslast			Rbl.	90,597	22
b. Zinsen vom Reserve-Capital			„	3,294	13
c. Bugsirgelder des Dampfers „Simson“			„	7,771	50
d. Anleihe bei der Börsenvereins-Casse zur Anschaffung des Hopper-Baggers			„	100,000	—
			Rbl.	201,662	85

Ausgabe:

a. Verzinsung der behufs Anschaffung neuer Baggermaschinen bei der Börsen-Vereins-Casse gemachten Anleihe von ursprünglich Rbl. 60,000			Rbl.	1,934	49
b. Tilgung der bei der Börsen-Vereins-Casse gemachten Anleihe			„	2,565	51
c. Bolderaa-Maschinenfabrik à Conto der Prähme	Rbl.	29,000 —			
d. F. Schichau in Elbing à Conto des Hopper-Baggers	„	74,440 76	„	103,440	76
e. Bagger-Betriebskosten incl. Auskarren von 5,754 Cubikfaden Sand (Rbl. 7,480 20)			„	88,909	19
f. Gagen			„	627	50
			Rbl.	197,477	45

Das Reserve-Capital betrug beim Buchschluss 1879	Rbl.	40,130	71
Es hat sich im Jahre 1880 vermehrt um	„	4,185	40
Mithin beträgt das Reserve-Capital ult. December 1880	Rbl.	44,316	11

V. Theil.

Das See-Hospital.

Einnahme:

a. Ertrag der Abgabe von 1/2 Kop. pr. ausgehende Schiffslast	Rbl.	2,280	70
b. Beitrag vom deutschen General-Consulate	„	60	—
c. Beitrag vom englischen Armenfond	„	150	—
d. Kurgelder	„	134	70
e. Zinsen vom Reserve-Capital	„	2,521	74
	Rbl.	5,147	14

Ausgabe:

a. Gagen der Aerzte und Discipel	Rbl.	1,450	—
b. Oeconomie-Ausgaben	„	1,132	77
c. Haus-Unkosten	„	46	59
	Rbl.	2,629	36

Das Reserve-Capital betrug beim Buchschluss 1879	Rbl.	51,588	37
Dazu der Ueberschuss pro 1880	„	2,517	78
Mithin beträgt das Reserve-Capital ult. December 1880	Rbl.	54,106	15

VI. Theil.

Navigationsschule.

Einnahme:

a. Beitrag des Börsen-Comité pro 1880	Rbl.	5,000	—
b. Schulgelder	„	468	—
c. Zinsen	„	1,177	22
d. Beiträge und Schulgelder für die Heizer- und Maschinistenschule	„	407	—
	Rbl.	7,052	22

Ausgabe:

a. Gagen	Rbl.	3,900	—
b. Oeconomie-Ausgaben	„	983	33
c. Hausunkosten	„	261	72
d. Für die Heizer- und Maschinistenschule	„	949	24
	Rbl.	6,094	29

Das Reserve-Capital betrug beim Buchschluss 1879	Rbl.	25,113	22
Dazu der Ueberschuss pro 1880	„	957	93
	Rbl.	26,071	15

VII. Theil.

Unterstützungsfond.

Einnahme:

a. Beiträge	Rbl.	6,855	—
b. Eintrittsgelder	„	1,200	—
c. Strafgelder	„	100	—
d. Zinsen	„	21,492	75
	Rbl.	29,647	75

Ausgabe:

a. Gezahlte Unterstützungen	Rbl.	21,175	—
b. Buchführung	„	214	50
	Rbl.	21,389	50

Das Capital belief sich ult. December 1879 auf	Rbl	416,311	21
Zuwachs im Jahre 1880	„	8,258	25
Mithin beläuft sich das Capital ult. Decbr. 1880 auf	„	424,569	46

Riga, im Februar 1881.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Von der Censur erlaubt. Riga, den 29. Mai 1881.
Druck der Livländischen Gouvernements-Druckerei.